

2026 年 7 月 5 日
2026 年 7 月 6 日改定

清水口地区夏まつり納涼大会 出店代表者会議

清水口夏まつり実行委員会
清水口つながり協力委員会

1. 出店者及び出店場所

別紙のとおり。

テント含めた配置については 案 の為

最終確定は当日 <https://matsuri.mcsm.jp/exhibitors/> にある「夏祭り配置図」とします。

出店レイアウト図は、開催 2 週間前までに実行委員長に送付する。

2. テント

テントは夏まつり当日及び翌日において、8 時までに設営・撤去をお願いします。

3. 注意事項

1) 「電気」は容量を計算して配線されるので、当日になって増やすことはできません。

電気器具を使用する出店の電気量と電源数を確認します。

申し込みなく、投光器・電気スタンドなどの持ち込みは禁止します。

2) 「水」については、各自確保してください（トイレの水は使用不可）。

3) 「火気使用」店舗は、必ず消火器を最低 1 本準備してください。

芝生公園の上での直火は禁止です。

火気使用は、14 時以降（：消防署の確認後）からとなります。

夏まつりの当日、消防署の検査がありますので、ご協力ください。

4. ゴミ

各出店店舗前にゴミ回収の袋・箱などを必ず、設置してください。

各出店店舗で発生するごみは、各出店店舗にて収集ください。

出店が終了しましたら、会場のごみ収集にご協力ください。

店内で発生するゴミと合わせて出店者が持ち帰り処理して下さい。

瓶（ガラス部のあるもの）を販売する場合、販売者にて回収いただきます。

※本部では回収せず、本部ごみ箱にあった場合には出店店舗にお渡しします。

5. 検便・届出他

検便容器 4 本と伝票は、八幡自治会とおやじの会へ渡した。これで容器の在庫ゼロ

食品を扱う出店者は、検便を実施ください。

営業許可証（届出書）をお持ちの出店店舗は、【清水口夏まつり出店についての説明（公募用）】

（6）行事開催届 の通り、ご自身での対応をお願いいたします。

検便の実施とともに、当日はこまめな手洗いおよび消毒用アルコールの使用を励行します。

弁当・おにぎり・すし・カレーライス等の米飯類や、ハンバーガー・サンドイッチ等の調理パン・生クリームを使用する菓子類は扱い方により食中毒の発生が予想されますので販売をご遠慮願います。

当日、下痢している方、手に傷などで化膿している方は、調理をしないよう徹底願います。

6. 時間厳守

車両の乗入

8 月 1 日（土） 07時～15時まで キッチンカー：BANH MI BA AN にも確認した
8 月 2 日（日） 07時～11時まで

夏まつりの開催時間は、17：00（販売は16：00から可能）～20：30となります。

20：30までに、すべての出店、販売等を終了してください。

21：00には、消灯します。

7. 中止について

雨天の場合や、熱中症特別警戒アラートが発令された場合等、開催に支障がある場合には、実行委員会の判断で中止となる場合があります。これは開催当日の場合もあり、ご了承ください。

中止の場合には、準備いただいた（販売用、食材など）の補償補填はできない点も、ご了承ください。

8. その他

【清水口夏まつり出店についての説明】を再度確認いただき、遵守願います。守れない方は出店を取り消します。

夏まつり当日も、気温がかなり高いことが予想されます。

まずは、各出店者にて、対策頂きたいをお願いします。

何かありましたら、本部に救護所を設けておりますので、ご連絡ください。

以上

Ngày 5 tháng 7 năm 2026

Buổi gặp gỡ giao lưu sau Lễ hội mùa hè quận Shimizuguchi - Cuộc họp đại diện các gian hàng

Ban chấp hành Lễ hội mùa hè Shimizuguchi

1. Các gian hàng và vị trí của họ được thể hiện trong sơ đồ bố trí đính kèm.

2. Lều

Lều phải được dựng và tháo dỡ trước 8:00 sáng ngày diễn ra lễ hội mùa hè và ngày hôm sau.

3. Lưu ý

1) Điện được cấp dựa trên công suất tính toán, vì vậy không thể tăng thêm vào ngày diễn ra lễ hội.

Chúng tôi sẽ xác nhận lượng điện và số lượng ổ cắm điện cho các gian hàng sử dụng thiết bị điện.

Nghiêm cấm mang đèn pha, đèn bàn, v.v. vào mà không xin phép trước.

2) Vui lòng tự chuẩn bị nước uống.

3) Các gian hàng sử dụng lửa trần phải chuẩn bị một bình chữa cháy.

Có thể sử dụng lửa trần từ 14:00 trở đi (sau khi được sở cứu hỏa xác nhận).

Sẽ có một cuộc kiểm tra của sở cứu hỏa vào ngày diễn ra lễ hội mùa hè.

4. Rác thải

Vui lòng đặt túi hoặc thùng rác trước mỗi gian hàng.

Vui lòng thu gom rác thải phát sinh tại mỗi gian hàng.

Sau giờ đóng cửa, vui lòng hợp tác với việc thu gom rác tại địa điểm tổ chức.

5. Xét nghiệm phân và Thông báo

Các nhà cung cấp thực phẩm phải thực hiện xét nghiệm phân.

Các gian hàng có giấy phép kinh doanh (mẫu thông báo) nên tự xử lý các vấn đề sau như được mô tả trong [Giải thích về việc tham gia gian hàng tại Lễ hội mùa hè Shimizu-guchi (dành cho đơn đăng ký công cộng)] (6) Thông báo tổ chức sự kiện.

Vui lòng đảm bảo rằng bất kỳ ai bị tiêu chảy hoặc có vết thương hở bị nhiễm trùng trên tay không

được phép nấu ăn vào ngày diễn ra sự kiện.

6. Vui lòng tuân thủ nghiêm ngặt thời gian quy định cho xe bán thức ăn vào cửa.

Ngày 1 tháng 8 (Thứ Bảy) 8:00 sáng - 3:00 chiều

Giờ lễ hội mùa hè là từ 5:00 chiều (có thể bán hàng từ 4:00 chiều) đến 8:30 tối.

Vui lòng đóng cửa tất cả các gian hàng và ngừng bán hàng trước 8:30 tối.

Đèn sẽ tắt lúc 9:00 tối.

7. Hủy bỏ

Trong trường hợp mưa, cảnh báo say nắng, hoặc bất kỳ tình huống nào khác cản trở sự kiện, ban tổ chức có thể quyết định hủy bỏ sự kiện. Điều này có thể xảy ra vào ngày diễn ra sự kiện, vì vậy mong quý khách thông cảm.

Xin vui lòng hiểu rằng trong trường hợp hủy bỏ, chúng tôi không thể bồi thường cho bất kỳ sự chuẩn bị nào đã thực hiện (hàng hóa, thức ăn, v.v.).

8. Khác

Vui lòng xem lại và tuân thủ [Giải thích về các gian hàng tại Lễ hội mùa hè Shimizu-guchi]. Việc không tuân thủ sẽ dẫn đến việc hủy bỏ gian hàng của quý khách.

Nhiệt độ cao dự kiến vào ngày diễn ra lễ hội mùa hè.

Trước hết, chúng tôi yêu cầu mỗi người bán hàng thực hiện các biện pháp thích hợp.

Nếu quý khách gặp bất kỳ vấn đề gì, vui lòng liên hệ với trụ sở chính, nơi chúng tôi đã thiết lập trạm sơ cứu.

Cảm ơn.